



MUSEO DELLA GENTE DELLA VAL RESIA

con Sezione dedicata alle favole, fiabe e leggende
Stolvizza, Resia (Udine)

MUZEJ OD TIH ROZAJANSKIH JUDI

Ziz Secjunjo pravic
Solbica, Rezija (Vidan)



Novità ...

Mappa di Comunità

Su mandato del Comune di Resia il nostro Museo ha iniziato domenica 6 luglio gli incontri a Ucea/Učja per la predisposizione della Mappa di Comunità.

Durante il primo incontro sono emerse già interessanti proposte e utili suggerimenti.

Il secondo incontro si è tenuto domenica 20 e l'ultimo si terrà domenica 3 agosto.

Dei risultati di questa importante iniziativa ne scriveremo nelle prossime news.

NEWLETTER

07/2025

(luglio 2025)

0433 53428

muzej@rezija.com

www.rezija.com

ORARI

del mese di **luglio**

Da lunedì a venerdì:

10.00 –13.00/14.00 –16.00

Sabato, domenica:

14.00 –16.00

Altre novità ...

Nawüčimö se po näs ... Incontri estivi in resiano

Un'interessante opportunità per i più giovani!
Cinque incontri per approfondire o imparare termini legati a cinque argomenti quali: gli alberi, gli animali domestici, le erbe, i mestieri e i lavori nei campi.

Gli incontri hanno avuto inizio il 15 di luglio e si concluderanno il 29 luglio e si svolgono dalle 9.30 alle 11.00 presso il nostro Museo.

Il Museo e i giovani

Grazie alla collaborazione con il Comune di Resia il Museo ospita quest'estate un giovane studente come operatore del Servizio Civile Solidale.

Un aiuto molto importante che arricchisce l'attività museale.

NAWÜČIMÖ SE PO NÄS

Martedì 15 luglio 2025
Giovedì 17 luglio 2025
Martedì 22 luglio 2025
Giovedì 24 luglio 2025
Martedì 29 luglio 2025

DALLE 9:30 ALLE 11:00

INCONTRI ESTIVI IN RESIANO

ZA TE MLADE
TA-MID 14 ANU 24 LITA

ATTIVITA' PER RAGAZZI
DAI 14 AI 24 ANNI

Durante il laboratorio impareremo i termini legati ad alcuni temi (mestieri, piante e fiori, alberi, animali), faremo conversazione e incontreremo persone del luogo per approfondire gli argomenti.

Čemö se nawüčıt biside mištirjuw, traw, rož, arbuluw anu žıvıne, bomö rumunılı wkop anu čemö srést jüdi od naših vasi za se nawüčıt kej več.

Ti aspettiamo Te čakamö

L'attività è finanziata dalla regione autonoma Friuli Venezia Giulia con i fondi della L.R. 26/2007, art. 22 "Interventi in favore del resiano"
Nared ziz bečı lečı 26/2007, artikul 22, ka dala naša reğun

CONTACTI: MUSEO DELLA GENTE DELLA VAL RESIA
TEL. 0433/83428
EMAIL MUZEJ@REZIJA.COM



SCOPRI il deposito...

Nei mesi estivi una delle principali attività che si svolgevano anche dalle nostre parti era la fienagione.

Nel deposito il Museo conserva naturalmente molte falci, coti, porta coti e rastrelli.

Tra i porta coti conserviamo uno veramente particolare. È in corno ed è impreziosito da un'immagine femminile e da delicate bordature.

“Forse era stato realizzato da un giovane per la sua amata” così ci riferì il donatore M. D. B. quando ce lo consegnò nel 2019, addirittura restaurato.

Il lavoro di restauro effettuato dalla ditta Barbara Picotti di Tolmezzo è descritto nel biglietto accluso nell'apposita scatola dove è conservato con la sua cote.

... un porta cote 'amoroso'



Dalla MOSTRA...

... non si tocca! Ma a volte, si.

Anche i visitatori del nostro Museo sono molto educati: difficilmente toccano quanto viene esposto!

Eppure, a volte, succede che prevalga una sorta di slancio affettuoso che porta a toccare o accarezzare un oggetto.

Ben s'intende nei musei si può, laddove permesso, toccare!

Dell'attuale mostra in visione, dedicata ai falegnami, questo è l'oggetto più toccato.

È un piccolo seggiolino a tre piedi, comunemente usato per mungere.

Molti infatti sono coloro che si ricordano di averlo usato, ne conservano un piacevole ricordo e il toccarlo li riporta al loro vissuto.

In questi casi toccare ... certo che è permesso!



SEZIONE favole...

... le prime fiabe pubblicate

Una curiosità.

Sapete chi ha pubblicato per la prima volta le favole di Resia, quando e dove? È stato il professore e linguista polacco di origine francesi Jan Baudouin de Courtanay (1845-1929), di cui quest'anno ricorre il 180° anniversario della nascita. Egli pubblicò alcune favole a San Pietroburgo nel 1876 nello studio, in russo, intitolato, nella versione in italiano, "Resia e i Resiani". E quali sono le favole? Si tratta di una fiaba che narra di un re e dei suoi tre figli, di una vedova con i suoi tre figli, di due ragazze defunte e di una strega.

